



Guide de l'Organisateur du Trophée du Voyage



SAISON 2017-2018

Dossier préparé par Emmanuel Jeannin-Naltet à l'intention des arbitres et animateurs de club pour le Trophée du Voyage

Le Trophée du Voyage est traité exclusivement sur le logiciel **BridgeInterNet2**, à télécharger gratuitement sur notre site internet www.bridge-international.com (rubrique A l'attention des Clubs).

N.B. les éventuelles mises à jour se feront automatiquement.

En cas de problème sur le logiciel : ► Email 24 h/24 : assistance@bridgeinter.net

► Tel Isabelle Bauche : 06.60.05.75.75

Points-Cadeau-Club

Les Points-Cadeau-Club sont attribués, d'une part selon le nombre de tables (1 PCC par table) et, d'autre part, sur les performances des paires du club se classant dans les vingt premières du classement final de la séance (25 PCC pour le club de la paire vainqueur, 19 PCC pour le club de la paire classée deuxième, 18 PCC pour la troisième, etc... jusqu'à 1 PCC pour la vingtième).

La consultation et l'échange des Points-Cadeau-Club se fait exclusivement via notre site internet (rubrique A l'attention des Clubs Points-Cadeau Club Consultez ou commandez), à tout moment de la saison (sauf du 1er août au 15 septembre où la boutique PCC est fermée). Il est vivement conseillé de ne pas attendre la fin de la saison pour commander et éviter ainsi une rupture de stock.

Les cadeaux sont envoyés par Chronopost à la même adresse que le colis des livrets, dans les meilleurs délais mais en fonction des stocks disponibles.

Un courriel est adressé au club (email de la rubrique « Informations du club ») à l'enregistrement de la commande, et un autre par Chronopost au moment de la livraison, avec les références du colis.

Règlement

► par prélèvement automatique :

Envoyez un Relevé d'Identité Bancaire à notre siège : Bridge International, 17 bis rue Charles Lecocq 75015 Paris, en précisant votre Code Club (trois lettres). Le montant de vos participations au Trophée (8 € par paire) sera prélevé automatiquement quelques jours après la séance concernée et vous en recevrez la facture par email (à l'adresse indiquée dans la fenêtre email pour la facturation de la rubrique Trésorier(e) du club de votre Fiche Club).

► par chèque bancaire : dès le lendemain du Trophée du Voyage, renvoyez le bordereau avec le règlement à : Bridge International 19 bis rue Charles Lecocq 75015 Paris. Le montant à régler est de 8 € par paire.

Vérification des données de votre club

sur notre site www.bridge-international.com rubrique A l'attention des clubs puis votre Code Site (trois lettres) vous pouvez vérifier, et éventuellement corriger, l'ensemble des données concernant votre club.

Les adresses courriel doivent être valides (et régulièrement consultées), la communication avec le club se faisant exclusivement par mail.

Plus de renseignements :

► Email 24 h/24 : tropheevoyage@wanadoo.fr ou assistance@bridgeinter.net

► Tel Emmanuel Jeannin-Naltet : 06.89.77.34.49

Le colis du Trophée du Voyage

La rubrique « **Livraison du colis du Trophée** » doit être complètement renseignée, même si les informations apparaissent déjà dans une autre rubrique. Le nom du club apparaissant automatiquement sur l'étiquette d'expédition, il est inutile de l'inscrire.

Le destinataire est la personne physique qui devra signer le reçu au livreur.

Le numéro de téléphone est destiné au livreur en cas de problème.

L'adresse email permet de vous tenir au courant du suivi du colis, un mail étant envoyé par Chronopost la veille de l'envoi.

Le colis est expédié par Chronopost en principe le même jour que le tournoi (lundi ou jeudi) la semaine précédente pour une livraison le mardi précédent pour le Trophée du lundi et le vendredi précédent pour le Trophée du jeudi.

En cas de problème de livraison (destinataire absent, accès impossible, etc...) un mail est adressé par Chronopost pour signaler l'incident et, soit proposer une nouvelle livraison, soit informer que le colis a été déposé dans un Point-Relais.

La consultation de la boîte mail du destinataire est donc nécessaire avant toute intervention.

Si le colis n'est pas arrivé le mercredi soir précédent pour le tournoi du lundi, ou le lundi soir précédent pour le tournoi du jeudi, le club doit s'inquiéter lui-même du suivi

Si le club n'a pas toujours reçu le colis la veille du tournoi, les fiches ambulantes peuvent être envoyées en secours par courriel, en contactant Emmanuel Jeannin-Naltet (06.89.77.34.49) ou tropheevoyage@wanadoo.fr

Ce colis comprend :

- les paquets de livrets, qui ne doivent être descellés qu'à la fin du tournoi.

(N.B. si le nombre de livrets expédiés est inférieur au nombre de participants, le complément est automatiquement envoyé au club quelques jours après le tournoi).

- une enveloppe contenant les fiches ambulantes et le bordereau de règlement (à renvoyer à Bridge International avec le règlement dès le lendemain du tournoi si vous n'avez pas opté pour le prélèvement automatique).

- à partir de la deuxième séance : deux cadeaux-gadgets destinés à récompenser une paire choisie par le club parmi celles ayant joué la séance précédente (les vainqueurs, la première paire 3^e série, la plus proche de la moyenne, ...).

NB. ces cadeaux ne peuvent être destinés à un autre usage que récompenser les lauréats du Trophée du Voyage.

Le colis doit rester fermé - avec la bande de garantie « Bridge International - Trophée du Voyage » (impression verte sur fond blanc) - jusqu'au début du tournoi.

Il doit être présenté fermé aux joueurs, puis ouvert en leur présence juste avant le tournoi.

Changement d'adresse de livraison du colis du Trophée

Un changement d'adresse doit être signalé **au moins 20 jours** avant la date de la séance, exclusivement via internet

► changement d'adresse **provisoire** : courriel à tropheevoyage@wanadoo.fr

► changement d'adresse **définitif** : directement dans les données de votre club sur le site www.bridge-international.com

ÉQUILIBRE DES LIGNES

Pour respecter l'équité entre tous les clubs et l'esprit d'un tournoi simultané, il convient que les deux lignes Nord-Sud et Est-Ouest dans chaque club où l'on joue en Mitchell soient équilibrées.

Un important déséquilibre peut entraîner des résultats aberrants pour le club sur le plan global, avec tous les gros pourcentages dans une ligne et tous les faibles dans l'autre.

La majorité des notes attribuées à la ligne à fort indice augmentent de la comparaison locale à la comparaison globale et, mécaniquement, la majorité des notes attribuées à la ligne à faible indice baissent.

Les résultats globaux des paires du club sont alors injustes et immérités, dans un sens comme dans l'autre.

S'il n'est pas possible de pondérer parfaitement les deux lignes, la disparité entre celles-ci ne doit pas être excessive.

Le logiciel BridgeInterNet2 vous avertit si les lignes sont déséquilibrées

Pour le Trophée du Voyage, les paires avec au moins un joueur classé 1^o série doivent être équitablement réparties entre les deux lignes.

Si cette disposition n'est pas respectée ou si l'écart de l'indice moyen entre les deux lignes est trop important, et que cela engendre des pourcentages démesurés, les pourcentages de toutes les paires sont réajustés (d'environ le quart du différentiel entre les indices des deux lignes).

Machine à dupliquer

Si votre club dispose d'une machine à dupliquer vous pouvez préparer les données du Trophée avec cette machine.

Le fichier sera envoyé par mail quelques jours avant la séance, sur demande à tropheevoyage@wanadoo.fr en précisant le Code Site du club et l'adresse email du destinataire (adresse email personnelle de l'arbitre de préférence).

La demande est valable pour toutes les séances de la saison et est automatiquement renouvelée chaque saison.

La machine à dupliquer donne la possibilité de jouer une position supplémentaire à 7 (7x4), 9 (9x3) ou 13 (13x2) tables.

N.B. La préduplication est nécessaire pour pouvoir jouer le tournoi en Mitchell avec guéridon ou en Howell classique.

Fiches ambulantes avec Bridgemates

Si le club utilise les boîtiers Bridgemates il faut néanmoins joindre la fiche ambulante à l'étui, pour que les joueurs puissent consulter les commentaires à chaud, un des plus du Trophée du Voyage. Mais il n'est pas nécessaire de la remplir.

Transfert du tournoi et consultation des résultats

Le tournoi doit être transféré le plus tôt possible sur notre serveur pour une consultation rapide des résultats sur notre site www.bridge-international.com.

Si les résultats ne sont pas transférés le lendemain du tournoi à 12 h, le club est considéré comme n'ayant pas participé au tournoi et devra confirmer par mail sa participation à la séance suivante.

Une fois les résultats transférés par le club, ils sont traités et consultables sur internet (exclusivement sur notre site www.bridge-international.com) en principe dans les 30 minutes suivantes (dans la matinée pour les résultats transférés dans la nuit).

Le premier classement provisoire est consultable vers 18 h environ le jour du tournoi.

Les feuilles de route et les fréquences sont consultables avec le classement à partir de 20 h environ.

Il est possible de consulter sur notre site le classement de toutes les séances précédentes.

Modification des résultats

Seul le club est habilité à apporter des modifications de données erronées (noms, N° FFB ou scores).

Les corrections sont faites dans BridgeInterNet2 et le club procède à un nouveau transfert qui annule et remplace automatiquement le transfert précédent. Les modifications sont recevables dans les sept jours suivant la date du tournoi.

Fiches ambulantes ou Feuille de Prévisions

Les fiches ambulantes doivent être conservées pour un éventuel contrôle ultérieur.

Elles sont systématiquement réclamées aux clubs dans lesquels ont joué les deux premières paires au classement global, ainsi que les paires obtenant un pourcentage supérieur à 70 % sur le classement global.

Si le club utilise les boîtiers Bridgemates, il est demandé à la paire concernée d'envoyer sa feuille de prévisions personnelle.

Ces documents doivent être scannés et envoyés le plus rapidement possible à tropheevoyage@wanadoo.fr

(l'envoi par courrier postal - lettre prioritaire mais non recommandé - est également possible à : Trophée du Voyage, 2 quai Rambaud 69002 Lyon).

En cas de non réception le classement des paires concernées peut être modifié.

Régularité Annuelle

Tous les participants au Trophée du Voyage – du premier au dernier – marquent des « Points As d'Or », en nombre inversement proportionnel au classement, à raison de 1 point par place. Ainsi les vainqueurs d'une séance à 2800 paires marquent 2800 points, les 100° 2700 points, les 500° 2300 points, les 1000° 1800 points, etc..... jusqu'à 1 point pour les derniers.

Ces points se cumulent sur toute la saison et permettent d'établir la régularité annuelle (une pour le lundi et une pour le jeudi).

A partir du mois de mai (neuvième séance) seuls les **huit meilleurs résultats** sont retenus. Le classement final définit les qualifiés pour la prestigieuse **Finale des Masters de Bridge International**, la fameuse mini-croisière fluviale.

50 joueurs le lundi et 50 joueurs le jeudi sont qualifiés pour cette Finale :

les vingt-cinq premiers du classement scratch, les quinze premiers des non 1° séries à partir de la vingt-sixième place et les dix premiers des non 1° ni 2° série à partir du dernier qualifié des non 1° séries.

Points d'Expert

Les Points d'Expert sont facturés directement à chaque club français par la FFB.

Ils sont crédités, avec les bonus, par la FFB entre deux et quatre semaines après le jour du tournoi.

Pour que ces PE soient attribués il est évidemment nécessaire que le numéro du joueur soit valide et correctement inscrit, et ce pour chaque séance. Aucune réclamation concernant les Points d'Expert n'est recevable après homologation par la FFB.

Règles d'Organisation Technique

► chaque paire doit jouer au moins 24 donnes

(24 donnes **réellement** jouées, le relais à nombre impair de paires ne pouvant être compté dans ces 24 donnes), soit au minimum $12 \times 2 = 24$, $8 \times 3 = 24$ ou $6 \times 4 = 24$.

Si le mouvement le permet l'arbitre peut faire jouer une position supplémentaire.

► chaque position ne peut excéder 4 donnes (exception pour Mouvement Brazza à 3 tables : 5 x 5 donnes)

► Nombre impair de paires :

→ en Howell classique à nombre impair de paires, la paire absente est obligatoirement la paire Nord-Sud à la table 1. Il n'y a donc pas de paire fixe.

→ en Mitchell classique à nombre impair de paires, la place du relais est libre, en Nord-Sud ou en Est-Ouest et à la table de votre choix.

→ en Mitchell Hitier - 6 tables $\frac{1}{2}$ (13 paires), 8 tables $\frac{1}{2}$ (17 paires), 12 tables $\frac{1}{2}$ (25 paires) - la paire absente est obligatoirement la paire Nord-Sud de numéro le plus élevé (7, 9 ou 13).

NB Il n'est pas possible d'organiser un guéridon à nombre impair de paires

► Le mouvement guéridon (relais-étuis) est possible à 6, 8 ou 12 tables (tables complètes uniquement) à condition que les donnes soient prédupliquées par une machine à dupliquer, ou par un membre du club **non-joueur du tournoi**.

N.B. A 10 ou 14 tables le mouvement guéridon n'apporte aucun intérêt supplémentaire.

► à partir de 7 tables (sauf 8 $\frac{1}{2}$ et 12 $\frac{1}{2}$), l'arbitre est libre de faire reculer ou non les Est-Ouest pour la duplication.

MISE EN PLACE DE VOTRE TOURNOI

Nombre de tables	Nombre de paires	Positions jouées	Donnes en circulation	Observations
3	6	5 x 5	25	Howell Brazza. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
3 $\frac{1}{2}$	7	7 x 4	28	Howell Hérédia. Toutes les paires passent au relais et jouent $6 \times 4 = 24$ donnes
ou 3 $\frac{1}{2}$	7	7 x 4	28	Howell Classique. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur.
4	8	6 x 4	32	Howell Hérédia. Toutes les paires jouent $6 \times 4 = 24$ donnes
ou 4	8	6x4 ou 7x4	28	Howell Classique. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
4 $\frac{1}{2}$	9	9 x 3	27	Howell Hérédia. Toutes les paires passent au relais et jouent $8 \times 3 = 24$ donnes
ou 4 $\frac{1}{2}$	9	9 x 3	27	Howell Classique. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
5	10	8 x 3	30	Howell Hérédia. Toutes les paires jouent $8 \times 3 = 24$ donnes
ou 5	10	8x3 ou 9x3	27	Howell Classique. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
5 $\frac{1}{2}$	11	9 x 3	30	Howell Hérédia. Toutes les paires passent au relais et jouent $8 \times 3 = 24$ donnes N.B. Pas de guéridon à nombre impair de paires.
ou 5 $\frac{1}{2}$	11	9 x 3	33	Howell Classique. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
6	12	8 x 3	30	Howell Hérédia. Toutes les paires jouent $8 \times 3 = 24$ donnes
ou 6	12	8x3 ou 9x3	33	Howell Classique. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
ou 6	12	6 x 4	24	Mitchell Guéridon. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
6 $\frac{1}{2}$	13	7 x 4	28	Mitchell dit Hitier. Duplication à la table par les seuls Est-Ouest (voir page 6)
ou 6 $\frac{1}{2}$	13	13 x 2	26	Howell Classique. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
7	14	6 x 4	28	Mitchell classique
ou 7	14	12x2 ou 13x2	26	Howell Classique. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
7 $\frac{1}{2}$	15	7 x 4	32	Mitchell classique avec saut. N.B. Pas de guéridon à nombre impair de paires.
ou 7 $\frac{1}{2}$	15	13 x 2	30	Howell Classique. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
8	16	6x4 ou 7x4	32	Mitchell classique avec saut
ou 8	16	8 x 3	24	Mitchell Guéridon. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
ou 8	16	12x2 ou 13x2	30	Howell Classique. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur

Nombre de tables	Nombre de paires	Positions jouées	Donnes en circulation	Observations
8 ½	17	7 x 4	36	Mitchell classique
ou 8 ½	17	9 x 3	27	Mitchell dit Hitier. Duplication à la table par les seuls Est-Ouest (<i>voir page suivante</i>)
9	18	8 x 3	27	Mitchell classique. <i>NB On peut également faire jouer 4 donnes par position, mais à condition de jouer 7 x 4 = 28 donnes</i>
9 ½	19	9 x 3	30	Mitchell classique avec saut
10	20	8x3 ou 9x3	30	Mitchell classique avec saut
10 ½	21	9 x 3	33	Mitchell classique
11	22	8x3 ou 9x3	33	Mitchell classique
11 ½	23	9 x 3	36	Mitchell classique avec saut. <i>N.B. Pas de guéridon à nombre impair de paires</i>
12	24	9 x 3	36	Mitchell classique avec saut
ou 12	24	12 x 2	24	Mitchell Guéridon. Préduplication obligatoire par machine à dupliquer ou par un non-joueur
12 ½	25	9 x 3	39	Mitchell classique
ou 12 ½	25	13 x 2	26	Mitchell dit Hitier. Duplication à la table par les seuls Est-Ouest (<i>voir page suivante</i>)
13	26	12 x 2	26	Mitchell classique
ou 13	26	8x3 ou 9x3	39	Mitchell classique
13 ½ à 18	27 à 36	12 x 2 ou 13 x 2	28 à 36	Mitchell classique. Minimum 12 positions si tables complètes. Minimum 13 positions si nombre impair de paires.

de 18 tables ½ à 20 tables,
on peut - s'il y a des problèmes de mise en place pour deux tournois - organiser un seul Mitchell avec 38 ou 40 donnes en jeu

Tables	Paires	Organisation à plusieurs Mitchells - Cas particuliers
18 ½	37	Tournoi A : 10 tables - 30 donnes en circulation - 9 positions de 3 donnes Tournoi B : 8 tables ½ - 27 donnes en circulation - Duplication par les seuls Est-Ouest (Hitier) - 9 positions de 3 donnes <i>N.B. on peut également organiser deux tournois de 9 tables ½ (A) et 9 tables (B), mais le tournoi A doit alors jouer 9 positions de 3 donnes (pour que tout le monde joue au moins 24 donnes), alors que le tournoi B ne joue que 8 positions de 3 donnes</i>
24 ½	49	Tournoi A : 12 tables ½ - 39 donnes en circulation - Duplication classique par les deux paires (les donnes 37 à 39 sont fournies mais non commentées) - 9 positions de 3 donnes Tournoi B : 12 tables - 36 donnes en circulation - 9 (ou 8) positions de 3 donnes
25	50	Deux tournois de 12 tables ½ - 26 donnes en circulation Duplication par les seuls Est-Ouest - Mouvement Hitier - 13 positions de 2 donnes
ou 25	50	Tournoi A : 13 tables - 39 donnes en circulation (les donnes 37 à 39 sont fournies mais non commentées) - 8 (ou 9) positions de 3 donnes Tournoi B : 12 tables - 36 donnes en circulation - 8 (ou 9) positions de 3 donnes
25 ½	51	Tournoi A : 13 tables - 39 donnes en circulation - 9 positions de 3 donnes Tournoi B : 12 tables ½ - 39 donnes en circulation - 9 positions de 3 donnes - (les donnes 37 à 39 sont fournies mais non commentées)
ou 25 ½	51	Tournoi A : 13 tables - 26 donnes en circulation - 12 positions de 2 donnes Tournoi B : 12 tables ½ - 26 donnes en circulation - Duplication classique par les deux paires 12 positions de 2 donnes - Il s'agit d'un des deux cas où une ligne ne joue que 22 donnes
26 ½	53	Tournoi A : 14 tables - 28 donnes en circulation - 13 positions de 2 donnes Tournoi B : 12 tables ½ - 26 donnes en circulation - Duplication par les seuls Est-Ouest - 13 positions de 2 donnes
ou 26 ½	53	Tournoi A : 14 tables - 28 donnes en circulation - 12 positions de 2 donnes Tournoi B : 12 tables ½ - 26 donnes en circulation - Duplication classique par les deux paires 12 positions de 2 donnes - Il s'agit d'un des deux cas où une ligne ne joue que 22 donnes

De 27 à 36 tables, on peut organiser deux tournois (deux donnes par table) ou trois tournois (trois donnes par table)

De 36 tables ½ à 38 tables ½, on organise deux ou trois tournois, en mettant en jeu les donnes de 37 à 40 si nécessaire

A partir de 39 tables, on organise trois ou quatre tournois

Mitchell dit Hitier.

6 tables 1/2, 8 tables 1/2 ou 12 tables 1/2 (13, 17 ou 25 paires) :

Duplication par les seules paires Est-Ouest

Pour simplifier l'organisation, la paire absente est la paire Nord-Sud de numéro le plus élevé.

A 6 tables 1/2 pas de NS 7, à 8 tables 1/2 pas de NS 9, à 12 tables 1/2 pas de NS 13.

► **1ère étape** : une fois toutes les paires installées à leur position de départ (NS 1 et EO 1 en table 1, etc... avec uniquement une paire EO à la table de numéro le plus élevé), **les paires Nord-Sud quittent le tournoi** et sont éloignées des tables, les Est-Ouest restant à leur table. Les Nord-Sud sont inactifs pendant la duplication.

Paire absente en NS à la table la plus élevée	Table 1	Table 2	Table 3	Table 4	Table 5	Table 6	Table 7	Table 8	Table 9	Table 10	Table 11	Table 12	Table 13
6 tables 1/2	21 à 24	17 à 20	13 à 16	9 à 12	5 à 8	1 à 4	25 à 28						
8 tables 1/2	22 à 24	19 à 21	16 à 18	13 à 15	10 à 12	7 à 9	4 à 6	1 à 3	25 à 27				
12 tables 1/2	23-24	21-22	19-20	17-18	15-16	13-14	11-12	9-10	7-8	5-6	3-4	1-2	25-26

► **2ème étape** : l'arbitre place sur les tables les étuis et fiches ambulantes **selon le tableau ci-dessous**

► **3ème étape** : les Est-Ouest dupliquent seuls la série d'étuis qui est sur la table.

Il s'agit des donnes qu'ils rencontreront lorsqu'ils passeront à la table relais (table 7, 9 ou 13).

► **4ème étape** : une fois la duplication terminée à toutes les tables, l'arbitre ramasse tous les étuis (dupliqués) sauf ceux de la table relais (dernière table), les remet dans l'ordre et les replace à la table correspondante : série 1 en table 1, série 2 en table 2, etc..., la série la plus élevée restant sur la table-relais pour la première position.

► **5ème étape** : l'arbitre rappelle les Nord-Sud qui rejoignent leur table (NS 1 en table 1, etc...), **les Est-Ouest restent à la table où ils ont dupliqué** (EO 1 en table 1, etc...) **pour cette première position**, et le tournoi peut commencer.

Ainsi, pour la 1ère position NS 1 jouent la série 1 contre EO 1, NS 2 la série 2 contre EO 2, etc...

A partir de la 2° position, changements classiques du Mitchell (étuis moins 1, Est-Ouest plus 1).

Les Nord-Sud jouent toutes les donnes en circulation (7 x 4 à 6 tables 1/2, 9 x 3 à 8 tables 1/2, 13 x 2 à 12 tables 1/2).

Tous les Est-Ouest passent au relais et jouent une série de moins (la série qu'ils ont dupliquée) que les Nord-Sud.

Données du tournoi sur le logiciel BridgelInterNet2 :

Mouvement : Mitchell

Nombre de tables : 7, 9 ou 13

Relais N° de table de la paire manquante : 7, 9 ou 13 cocher Nord-Sud

Duplication préparée (ou pas de duplication)

Donnes par table : 4, 3 ou 2

Tours joués : 7, 9 ou 13

Pour le meilleur confort de vos joueurs, acquérez les Cartons-Guide de tous les Howells, personnalisés à votre club

HOWELL HÉRÉDIA de 7 à 12 paires
Cartons-guide personnels de chaque paire
les 57 cartons (format 85x54mm 185g)
plus document complet d'organisation
50 €

HOWELL CLASSIQUE de 6 à 16 paires
Cartons-guide pour chaque table
les 33 cartons-guide (format 210x145mm 160g)
plus six documents complets d'organisation
60 €, ou 75 € en version plastifiée

Prix TTC et port inclus

A commander à : Atout-Jeux 2 quai Rambaud 69002 Lyon atout-jeux@wanadoo.fr

Règlement par chèque

ou virement bancaire IBAN FR76 1780 6004 8948 9542 3500 074 AGRIFRPP878

HOWELL MOUVEMENT HÉRÉDIA

Les Howells Hérédia ont été créés par Irénée de Hérédia, l'inventeur des tournois simultanés.

Ils sont utilisés pour les tournois de 7 à 12 paires.

- ▶ **LES ÉTUIS SONT FIXES PENDANT TOUT LE TOURNOI** (série 1 à la table 1, série 2 à la table 2, etc..)
- ▶ **TOUTES LES PAIRES SONT MOBILES.** Elles changent de table et d'orientation à chaque position. Il n'y a pas de paire fixe.
- ▶ **LE NOMBRE DE TABLES NÉCESSAIRES EST ÉGAL AU NOMBRE DE SÉRIES DE DONNES EN CIRCULATION**
(7 paires, 7 tables – 8 paires, 8 tables – 9 paires, 9 tables – 10, 11 ou 12 paires, 10 tables)
A chaque position seule la moitié environ des tables installées joue effectivement, ce qui permet des aménagements d'installation.
- ▶ **LE NOMBRE DE DONNES JOUÉES PAR CHAQUE PAIRE EST FIXE A 24** (6 positions de 4 donnes ou 8 positions de 3 donnes)
N.B. de 7 à 9 paires, toutes les équipes se rencontrent de 10 à 12 paires, chaque équipe rencontre huit autres équipes

Mise en place : Attribuer à chaque paire un **NUMÉRO** (sans orientation), et la faire s'installer à la table de numéro correspondant (paire n° 1 à la table 1, paire n° 2 à la table 2, etc. ..). La paire duplicate la série d'étuis correspondante (série 1 à la table 1, série 2 à la table 2, etc..). A 7 ou 8 paires, 4 donnes par série. De 9 à 12 paires, 3 donnes par série.

N.B. : à 11 ou 12 paires, les équipes n° 11 et 12 ne dupliquent rien et sont passives durant la duplication (il n'y a pas de table 11 ni 12).

Changements :

A chaque nouveau changement, la paire va s'installer à la table et dans l'orientation indiquées sur le tableau ci-dessous.

En cas de nombre impair de paires, chaque paire passe une fois au relais (à 11 paires, trois équipes se trouvent en relais à la dernière position).

N.B. : Les mouvements des paires ne répondent à aucune cohérence.

Ainsi, le mouvement à nombre impair de paires n'a aucune similitude avec le mouvement à nombre pair juste supérieur.

	1ère		2ème		3ème		4ème		5ème		6ème		7ème		8ème		9ème					
	Table	NS/EO	Table	NS/EO	Table	NS/EO	Table	NS/EO	Table	NS/EO	Table	NS/EO	Table	NS/EO	Table	NS/EO	Table	NS/EO				
3 tables ½	3	5/2	1	3/2	2	7/4	5	3/7	2	1/5	1	5/4	1	7/6	Cartons-Guide Howell Hérédia personnalisés à votre club voir page précédente							
	4	6/1	5	4/1	5	2/6	6	2/1	3	4/6	2	6/3	4	3/5								
	6	4/3	6	5/7	7	1/3	7	6/5	4	7/2	3	1/7	7	2/4								
4 tables	4	7/2	1	6/3	1	7/4	3	6/1	1	8/5	3	5/7										
	6	8/1	2	5/4	2	8/3	5	4/8	2	7/6	4	6/8										
	7	4/6	3	2/8	4	1/5	6	3/7	6	2/4	5	3/2										
	8	3/5	5	1/7	8	2/6	7	5/2	7	1/3	8	4/1										
4 tables ½	2	4/6	5	2/6	3	6/5	1	8/3	2	3/7	1	9/2	1	5/4					6	9/8	1	7/6
	4	1/5	6	7/4	5	3/9	4	7/9	3	8/1	2	8/5	2	1/9					7	6/1	3	9/4
	5	8/7	7	5/9	6	2/1	5	4/1	8	9/6	4	6/3	3	7/2					8	4/3	4	2/8
	7	3/2	9	1/3	7	4/8	8	5/2	9	2/4	8	1/7	9	6/8					9	5/7	6	3/5
5 tables	2	5/4	1	3/5	1	6/8	1	4/10	4	6/3	2	8/3	1	9/2					6	5/2		
	3	2/6	2	6/1	3	9/4	4	5/7	7	1/9	3	1/7	2	10/7	7	8/10						
	4	9/8	4	2/10	5	7/2	5	9/6	8	7/4	8	6/10	3	8/5	8	3/9						
	5	10/1	5	4/8	6	10/3	6	8/1	9	10/5	9	2/4	7	4/6	9	7/6						
	10	3/7	6	7/9	8	1/5	7	3/2	10	2/8	10	5/9	9	1/3	10	4/1						
5 tables ½	2	6/3	1	11/4	1	3/7	3	5/11	3	9/4	1	9/6	2	9/11	1	2/10	1	8/5				
	3	1/7	2	8/10	4	11/2	4	6/8	4	10/1	3	2/8	4	5/7	2	1/5	2	7/4				
	5	11/8	6	7/2	6	1/9	5	4/10	7	8/3	7	4/1	5	2/6	5	7/9	3	6/10				
	7	5/9	8	6/1	8	10/5	9	1/3	9	5/2	8	3/11	6	10/3	6	4/8	4	3/9				
	8	2/4	10	3/5	9	4/6	10	9/2	10	7/11	9	10/7	10	8/1	7	11/6						
6 tables	1	9/11	1	7/4	2	8/10	1	12/3	1	2/8	2	5/11	1	6/10	2	6/1						
	2	3/7	3	8/1	4	12/1	3	10/5	2	4/12	3	7/2	3	11/4	4	5/7						
	5	4/8	5	2/10	5	11/6	4	9/2	3	9/6	4	6/8	6	5/2	5	3/9						
	6	10/1	6	3/11	6	7/9	5	1/7	4	10/3	7	10/12	7	1/9	6	8/12						
	8	2/6	8	5/9	7	3/5	7	4/6	9	7/11	8	1/3	8	12/7	7	11/2						
	9	12/5	10	6/12	9	2/4	10	11/8	10	1/5	10	9/4	9	8/3	8	4/10						

HOWELL CLASSIQUE

Le mouvement Howell classique peut être utilisé de 3 tables ½ à 8 tables (7 à 16 paires)

Ce mouvement nécessite que toutes les donnes soient prédupliquées, soit par une machine à dupliquer, soit par un membre du club non-joueur. Aucune duplication n'est possible à la table.

► Nombre impair de paires : la paire absente est obligatoirement la paire Nord-Sud à la table 1 (numéro de paire le plus élevé). Il n'y a donc pas de paire fixe et la paire passant en Est-Ouest à la table 1 est relais durant cette position.

► Mouvement des paires : chaque paire (sauf NS 1, fixe) suit toujours la même paire.

A chaque table le numéro des paires jouant à la table à chaque position - en Nord-Sud (sauf NS 1) comme en Est-Ouest - est croissant (mouvement circulaire en excluant le numéro le plus élevé, fixe en NS 1).

► Mouvement des étuis (de 3 tables ½ à 8 tables) : à chaque position les étuis descendent de un cran **en comptant les relais-étuis**. Ainsi les étuis de la table 1 passent à la table de N° le plus élevé à 4, 5, 6 et 8 tables, et au dernier relais-étuis à 7 tables. Ce transfert des étuis doit être fait exclusivement par l'arbitre pour éviter toute erreur.

POSITIONS DE DÉPART 4 à 8 tables

4 TABLES	TABLE 1	Relais-Étuis	Relais-Étuis	TABLE 2	Relais-Étuis	TABLE 3	TABLE 4
Paires →	8 1			2 6		5 7	3 4
Étuis →	1 à 4	5 à 8	9 à 12	13 à 16	17 à 20	21 à 24	25 à 28
Mouvement des paires	NS 1 Fixe EO 1 ► EO 3	NS 2 ► EO 1 EO 2 ► NS 3	NS 3 ► EO 4 EO 3 ► EO 2	NS 4 ► NS 2 EO 4 ► NS 4			

Cartons-Guide Howell Classique personnalisés à votre club

voir page 6

5 TABLES	TABLE 1	TABLE 2	TABLE 3	Relais-Étuis	Relais-Étuis	Relais-Étuis	Relais-Étuis	TABLE 4	TABLE 5
Paires →	10 1	8 9	6 4					3 7	2 5
Étuis →	1-2-3	4-5-6	7-8-9	10-11-12	13-14-15	16-17-18	19-20-21	22-23-24	25-26-27
Mouvement des paires	NS 1 Fixe EO 1 ► EO 2	NS 2 ► EO 4 EO 2 ► NS 2	NS 3 ► EO 5 EO 3 ► NS 4	NS 4 ► NS 5 EO 4 ► NS 3	NS 5 ► EO 1 EO 5 ► EO 3				

6 TABLES	TABLE 1	Relais-Étuis	TABLE 2	Relais-Étuis	Relais-Étuis	Relais-Étuis	TABLE 3	TABLE 4	TABLE 5	Relais-Étuis	TABLE 6
Paires →	12 1		6 11				5 9	2 3	10 8		4 7
Étuis →	1-2-3	4-5-6	7-8-9	10-11-12	13-14-15	16-17-18	19-20-21	22-23-24	25-26-27	28-29-30	31-32-33
Mouvement des paires	NS 1 Fixe EO 1 ► EO 2	NS 2 ► NS 3 EO 2 ► NS 5	NS 3 ► NS 6 EO 3 ► EO 5	NS 4 ► EO 1 EO 4 ► NS 4	NS 5 ► EO 3 EO 5 ► EO 6	NS 6 ► EO 4 EO 6 ► NS 2					

7 TABLES	TABLE 1	Relais-Étuis	TABLE 2	TABLE 3	TABLE 4	Relais-Étuis	Relais-Étuis	Relais-Étuis	Relais-Étuis	TABLE 5	TABLE 6	TABLE 7	Relais-Étuis
Paires →	14 1		6 9	5 11	4 13					7 12	2 3	8 10	
Étuis →	1-2	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12	13-14	15-16	17-18	19-20	21-22	23-24	25-26
Mouvement des paires	NS 1 Fixe EO 1 ► EO 4	NS 2 ► NS 3 EO 2 ► NS 7	NS 3 ► NS 4 EO 3 ► EO 7	NS 4 ► EO 6 EO 4 ► EO 5	NS 5 ► NS 2 EO 5 ► EO 3	NS 6 ► EO 1 EO 6 ► NS 6	NS 7 ► NS 5 EO 7 ► EO 2						

8 TABLES		TABLE 1	TABLE 2	Relais-Étuis	Relais-Étuis	TABLE 3	Relais-Étuis	TABLE 4	Relais-Étuis	Relais-Étuis	Relais-Étuis	TABLE 5	Relais-Étuis	TABLE 6	TABLE 7	TABLE 8			
16	1	7	12			4	8	9	15			3	5	14	2	11	10	13	6
1-2	3-4	5-6	7-8	9-10	11-12	13-14	15-16	17-18	19-20	21-22	23-24	25-26	27-28	29-30					
NS 1 Fixe EO 1 ► EO 4	NS 2 ► EO 8 EO 2 ► NS 7	NS 3 ► NS 5 EO 3 ► NS 2	NS 4 ► EO 3 EO 4 ► NS 6	NS 5 ► EO 6 EO 5 ► NS 3	NS 6 ► NS 8 EO 6 ► EO 1	NS 7 ► EO 7 EO 7 ► NS 4	NS 8 ► EO 2 EO 8 ► EO 5												

Mouvement particulier - Howell à 3 tables - Mouvement dit Brazza

Sur BridgeInterNet2 dans Sections créer le tournoi en Howell Hérédia Brazza 6 paires

Le N° des étuis est inscrit en italiques (il n'y a pas de mouvement logique de transfert).

A la 5° position, les cinq étuis sont joués simultanément aux trois tables.

Mouvement des paires : NS 1 FIXE EO 1 va en NS 2
NS 2 va en NS 3 EO 2 va en EO 1
NS 3 va en EO 3 EO 3 va en EO 2

NB On peut également jouer en **Howell suédois** où chaque série de cinq donnes est jouée simultanément aux trois tables (même mouvement des paires qu'en Howell Brazza).

Sur BridgeInterNet2 dans Sections créer le tournoi en Howell classique Suédois 6 paires

TABLE 1	TABLE 2	TABLE 3
6 1 1 à 5	5 2 16 à 20	4 3 6 à 10
6 2 6 à 10	1 3 16 à 20	5 4 11 à 15
6 3 11 à 15	2 4 1 à 5	1 5 6 à 10
6 4 16 à 20	3 5 1 à 5	2 1 11 à 15
6 5 21 à 25	4 1 21 à 25	3 2 21 à 25